



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 60

6 ta' Ġunju 2017

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2017/C 178/01	L-aħhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea	1
---------------	--	---

V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2017/C 178/02	Kawża C-38/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Budai Központi Kerületi Bíróság (L-Ungerija) fl-24 ta' Jannar 2017 – GT vs HS	2
2017/C 178/03	Kawża C-79/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (L-Awstrija) fl-14 ta' Frar 2017 – Gmalieva s.r.o. et vs Landespolizeidirektion Oberösterreich	3
2017/C 178/04	Kawża C-84/17 P: Appell ipprezentat fil-15 ta' Frar 2017 minn Société des produits Nestlé SA mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fil-15 ta' Diċembru 2016 fil-Kawża T-112/13 – Mondelez UK Holdings & Services Ltd vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea . . .	4
2017/C 178/05	Kawża C-85/17 P: Appell ipprezentat fil-15 ta' Frar 2017 minn Mondelez UK Holdings & Services Ltd, li kienet Cadbury Holdings Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fil-15 ta' Diċembru 2016 fil-Kawża T-112/13 – Mondelez UK Holdings & Services Ltd vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea	5

2017/C 178/06	Kawża C-115/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fis-6 ta' Marzu 2017 – Administration des douanes et droits indirects, Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) vs Hubert Clergeau, Jean-Luc Labrousse, Jean-Jacques Berthelémy, Alain Bouchet, Jean-Pierre Dubois, Marcel Géry, Jean-Paul Matrat, Jean-Pierre Paziot, Patrice Raillot	6
2017/C 178/07	Kawża C-116/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Hamburg (il-Ġermanja) fis-7 ta' Marzu 2017 – Reinhard Nagel vs Swiss International Air Lines AG	6
2017/C 178/08	Kawża C-119/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunalul Sibiu (ir-Rumanija) fis-6 ta' Marzu 2017 – Liviu Petru Lupean, Oana Andreea Lupean vs OTP BAAK NYRT permezz ta' OTPBANK SA permezz ta' Sucursala Sibiu, OTP BAAK NYRT permezz ta' OTPBANK SA	7
2017/C 178/09	Kawża C-124/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Vergabekammer Südbayern (il-Ġermanja) fl-10 ta' Marzu 2017 – Vossloh Laeis GmbH vs Stadtwerke München	8
2017/C 178/10	Kawża C-137/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (il-Belġju) fl-20 ta' Marzu 2017 – proċeduri kriminali kontra Van Gennip BVBA et	9
2017/C 178/11	Kawża C-153/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court of the United Kingdom fis-27 ta' Marzu 2017 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs vs Volkswagen Financial Services (UK) Ltd	10
2017/C 178/12	Kawża C-160/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (il-Belġju) fl-1 ta' Marzu 2017 – Raoul Thybaut, Johnny De Coster, Frédéric Romain vs Région wallonne	11
2017/C 178/13	Kawża C-164/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court (qorti suprema, l-Irlanda) fit-3 ta' April 2017 – Edel Grace, Peter Sweetman vs An Bord Pleanála	11
2017/C 178/14	Kawża C-167/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court (l-Irlanda) fit-3 ta' April 2017 – VolkmarKlohn vs An Bord Pleanála	12
2017/C 178/15	Kawża C-175/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-6 ta' April 2017 – X vs Belastingdienst/Toeslagen	13
Il-Qorti Ġenerali		
2017/C 178/16	Kawża T-570/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' April 2017 – HF vs Il-Parlament (Servizz pubbliku — Membru tal-persunal awżiljarju bil-kuntratt — Artikolu 24 tar-Regolamenti tal-Persunal — Talba għal assistenza — Artikolu 12a tar-Regolamenti tal-Persunal — Fastidju psikoloġiku — Article 90 (1) tar-Regolamenti tal-Persunal — Terminu ta' erba' xhur għal risposta stabbilit mir-Regolamenti tal-Persunal — Deċiżjoni tal-ASTK li tiftaħ investigazzjoni amministrattiva — Assenza ta' teħid ta' pożizzjoni mill-ASTK, fit-terminu għal risposta stabbilit mir-Regolamenti tal-Persunal, dwar ir-realtà tal-fastidju psikoloġiku allegat — Kuncett ta' deċiżjoni implicita ta' każda tat-talba għal assistenza — Att inezistenti — Inammissibbiltà)	14
2017/C 178/17	Kawża T-584/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' April 2017 – HF vs Il-Parlament (“Servizz pubbliku — Membri tal-persunal awżiljarju bil-kuntratt — Artikolu 3b tal-Kondizzjonijiet tal-impjegat — Sensiela ta' reklutaġġi bhala membru tal-persunal — Kuntratti għal żmien determinat — Deċiżjoni ta' nuqqas ta' tiġdid — Użu hazin ta' poter — Talba għal assistenza — Dritt għal smigh — Responsabbiltà mhux kuntrattwali”)	14
2017/C 178/18	Kawża T-152/12: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2017 – Deutsche Post vs Il-Kummissjoni (Għajjnuna mill-Istat — Qasam postali — Għajjnuna mogħtija mill-awtoritajiet Ġermaniżi lil Deutsche Post — Żieda fil-prezz tal-bolol flimkien mas-sussidji mhallsa sabieħ ikopru l-ispejjeż tal-pensjonijiet tal-impjegati li għandhom l-istatus ta' ufficjali — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni)	15

2017/C 178/19	Kawża T-488/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMART) (Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal – applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni)	16
2017/C 178/20	Kawża T-489/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SNAP) (Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni)	16
2017/C 178/21	Kawża T-498/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (Viewty) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal – applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)	17
2017/C 178/22	Kawża T-499/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMILE) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)	17
2017/C 178/23	Kawża T-500/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY PRO) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)	18
2017/C 178/24	Kawża T-534/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (Viewty GT) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)	18
2017/C 178/25	Kawża T-603/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' Marzu 2017 – Frank vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — Programm Qafas għar-Ricerka u l-Innovazzjoni Horizon 2020 — Sejhiet għal proposti u attivitajiet konnessi taht il-programm ta' hidma tal-KER 2015 — Deċiżjoni tal-ERCEA li tiddikjara mhux eligibbli l-proposta pprezentata mir-rikorrenti — Deċiżjoni implicita tal-Kummissjoni li tirrifjuta l-azzjoni amministrattiva dwar id-deċiżjoni tal-ERCEA — Indikazzjoni żbaljata tal-konvenut — Inammissibbiltà”)	19
2017/C 178/26	Kawża T-101/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – Klausner Holz Niedersachsen vs Il-Kummissjoni Ewropea (“Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni — Għajnuna mill-Istat — Provvista ta' injam — Eżami preliminari ta' allegata għajnuna mill-Istat mogħtija mill-awtoritajiet Ġermaniżi fil-forma ta' kuntratti ta' provvista ta' injam — Assenza ta' teħid ta' pożizzjoni tal-Kummissjoni f'terminu raġonevoli — Inammissibbiltà manifesta”)	20
2017/C 178/27	Kawża T-199/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Marzu 2017 – Kohrener Landmolkerei u DHG vs Il-Kummissjoni [“Rikors għal annullament — Sistema ta' speċjalitajiet tradizzjonali ggarantiti — Regolament (UE) Nru 1151/2012 — Regolament ta' implementazzjoni (UE) 2016/304 — Terminu għat-trażmissjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-att ta' oppożizzjoni lill-Kummissjoni — Rikors manifestament infondat fid-dritt”]	20
2017/C 178/28	Kawża T-203/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – Brancheforeningen for Regulerkraft i Danmark vs Il-Kummissjoni (“Għajnuna mill-Istat — Ilment — Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni — Teħid ta' pożizzjoni tal-Kummissjoni li jtemm in-nuqqas li tittiehed azzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)	21
2017/C 178/29	Kawża T-725/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' Marzu 2017 – Palos Caravina vs CdT (“Servizz pubbliku — Membri tal-persunal temporanju — Uffiċjali — Reklutaġġ — Komunikazzjoni ta' informazzjoni dwar il-ħatra ta' terz — It-tielet paragrafu tal-Artikolu 25 tar-Regolamenti tal-Persunal — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)	21
2017/C 178/30	Kawża T-20/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Marzu 2017 – L-Ungerija vs Il-Kummissjoni (“Proċeduri għal miżuri provvizorji — Għajnuna mill-Istat — Taxxa Ungeriza fuq id-dhul mill-bejgħ marbut mar-reklamar — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħha — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)	22

2017/C 178/31	Kawża T-86/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – Le Pen vs Il-Parlament (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Membru tal-Parlament Ewropew — Irkupru permezz ta’ tpacija ta’ allowances imhallsa bhala rimbors tal-ispejjeż ta’ assistenza Parlamentari — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ urġenza”)	22
2017/C 178/32	Kawża T-139/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta’ Marzu 2017 – Kibelisa vs Il-Kunsill (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ urġenza”)	23
2017/C 178/33	Kawża T-140/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta’ Marzu 2017 – Kampete vs Il-Kunsill (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ urġenza”)	23
2017/C 178/34	Kawża T-141/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta’ Marzu 2017 – Amisi Kumba vs Il-Kunsill (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ urġenza”)	24
2017/C 178/35	Kawża T-142/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta’ Marzu 2017 – Kaimbi vs Il-Kunsill (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ urġenza”)	24
2017/C 178/36	Kawża T-143/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta’ Marzu 2017 – Ilunga Luyoyo vs Il-Kunsill (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ urġenza”)	25
2017/C 178/37	Kawża T-144/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta’ Marzu 2017 – Numbi vs Il-Kunsill (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ urġenza”)	25
2017/C 178/38	Kawża T-145/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta’ Marzu 2017 – Kanyama vs Il-Kunsill (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ urġenza”)	26
2017/C 178/39	Kawża T-167/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta’ Marzu 2017 – RV vs Il-Kummissjoni (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Servizz pubbliku — Hruġ fuq leave u Irtirar — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ urġenza”)	26
2017/C 178/40	Kawża T-191/17: Rikors ippreżentat fis-27 ta’ Marzu 2017 – Boehringer Ingelheim International vs Il-Kummissjoni	27
2017/C 178/41	Kawża T-192/17: Rikors ippreżentat fl-24 ta’ Marzu 2017 – RZ vs KESE u Il-Kumitat tar-Regjuni	27
2017/C 178/42	Kawża T-200/17: Rikors ippreżentat fid-29 ta’ Marzu 2017 – SB vs EUIPO	29
2017/C 178/43	Kawża T-214/17: Rikors ippreżentat fis-6 ta’ April 2017 – Out of the blue vs EUIPO – Dubois and MFunds USA (FUNNY BANDS)	29
2017/C 178/44	Kawża T-218/17: Rikors ippreżentat fit-12 ta’ April 2017 – HF vs Il-Parlament	30
2017/C 178/45	Kawża T-219/17: Rikors ippreżentat fit-12 ta’ April 2017 – M J Quinlan & Associates vs EUIPO – Intersnack Group (Forma ta’ kangaroo)	31
2017/C 178/46	Kawża T-220/17: Rikors ippreżentat fit-12 ta’ April 2017 – Pfalzmarkt für Obst und Gemüse vs EUIPO (100 % Pfalz)	31
2017/C 178/47	Kawża T-230/17: Rikors ippreżentat fit-18 ta’ April 2017 – Rstudio vs EUIPO – Embarcadero Technologies (RSTUDIO)	32

2017/C 178/48	Kawża T-299/13: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2017 – El Corte Inglés vs EUIPO – AATC Trading (ALIA)	33
2017/C 178/49	Kawża T-788/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Frar 2017 – MPF Holdings vs Il-Kummissjoni	33
2017/C 178/50	Kawża T-145/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' April 2017 – Corsini Santolaria vs EUIPO – Molins Tura (biombo 13)	33
2017/C 178/51	Kawża T-383/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2017 – Tri Ocean Energy vs Il-Kunsill	33
2017/C 178/52	Kawża T-709/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Marzu 2017 – La Patrouille vs EUIPO – Alpha Industries (Rappreżentazzjoni ta' figura b'angoli)	34
2017/C 178/53	Kawża T-710/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Marzu 2017 – La Patrouille vs EUIPO – Alpha Industries (AEROBATIX)	34
2017/C 178/54	Kawża T-30/17: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Frar 2017 – Bender vs Il-Parlament	34
2017/C 178/55	Kawża T-75/17: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – TeamLava vs EUIPO – King.com (Ikoni animati)	34
2017/C 178/56	Kawża T-76/17: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – TeamLava vs EUIPO – King.com (Ikoni animati)	34
2017/C 178/57	Kawża T-77/17: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – TeamLava vs EUIPO – King.com (Icônes animées)	35

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

(2017/C 178/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 168, 29.5.2017

Pubblikazzjonijiet precedenti

ĠU C 161, 22.5.2017

ĠU C 151, 15.5.2017

ĠU C 144, 8.5.2017

ĠU C 129, 24.4.2017

ĠU C 121, 18.4.2017

ĠU C 112, 10.4.2017

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Budai Központi Kerületi Bíróság (L-Ungerija) fl-
24 ta' Jannar 2017 – GT vs HS

(Kawża C-38/17)

(2017/C 178/02)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Budai Központi Kerületi Bíróság

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: GT

Konvenuti: HS

Domandi preliminari

Hija kompatibbli mal-funzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-garanzija ta' livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi

u mal-ugwaljanza quddiem il-liġi u d-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea relatati mal-protezzjoni għodżjarja effettiva u ma' smiġh xieraq, kif ukoll

ma' ċerti partijiet tal-preambolu tad-Direttiva 93/13/KEE⁽¹⁾ (“[...] Billi ż-żewġ programmi tal-Komunità għal politika tal-protezzjoni u l-informazzjoni tal-konsumatur saħqet fuq l-importanza li jiġu salvagwardati l-konsumaturi fil-kwistjoni ta' klawżoli ingusti f'kuntratt; billi din il-protezzjoni għandha tkun provduta mil-liġijiet u r-regolamenti li jew jiġu armonizzati f'livell Komunitarju jew jiġu adottati direttament f'dak il-livell; Billi b'konformità mal-prinċipju stabbilit taht l-intestatura 'Protezzjoni tal-interessi ekonomiċi tal-konsumaturi', kif imsemmi f'dawk il-programmi: 'l-akkwirenti ta' merkanzija jew servizzi għandhom jiġu protetti kontra l-abbuż tal-poter mill-bejjiegh jew mill-fornitur, b'mod partikolari kontra kuntratti standard li jiġbdu lejn naħa waħda u l-eskluzjoni ingusta ta' drittijiet essenzjali f'kuntratti'; Billi tista' tinkiseb protezzjoni aktar effettiva tal-konsumatur billi jiġu adottati regoli tal-liġi uniformi fil-kwistjoni ta' klawżoli ingusti; billi dawk ir-regoli għandhom jghoddu għall-kuntratti kollha konklużi bejn il-bejjiegha jew il-fornituri u l-konsumaturi; billi bħala riżultat kuntratti *inter alia* relatati ma' l-impieg, kuntratti relatati mad-drittijiet tas-suċċessjoni, kuntratti relatati mad-drittijiet taht il-liġi tal-familja u kuntratti relatati ma' l-inkorporazzjoni u l-organizzazzjoni ta' kumpaniji jew ftehim ta' shubija għandhom jiġu esklużi minn din id-Direttiva; Billi l-konsumatur għandu jirċievi protezzjoni ugwali taht kuntratti konklużi bil-kliem u kuntratti bil-miktub minkejja kollox, f'dan l-aħhar każ, jekk il-klawżoli tal-kuntratt ikunux jinsabu f'dokument wiehed jew aktar; Billi, iżda, kif inhuma bħalissa, il-liġijiet nazzjonali jippermettu li tiġi kkunsidrata biss armonizzazzjoni parzjali; billi b'mod partikolari, din id-Direttiva tkopri biss klawżoli kuntrattwali li ma jkunux ġew innegożjati individwalment; billi l-Istati Membri għandu jkollhom l-għażla b'konsiderazzjoni xierqa tat-Trattat, li joffru lill-konsumaturi livell oghla ta' protezzjoni permezz ta' disposizzjonijiet nazzjonali li jkunu aktar stretti minn dawk ta' din id-Direttiva; [...] Billi l-kuntratti għandhom jiġu abbozzati f'lingwa ċara, li tiftiehem, il-konsumatur għandu fil-fatt jinghata opportunità biex jeżamina l-klawżoli kollha u, jekk ikollu xi dubju, l-interpretazzjoni l-aktar favorevoli lejn il-konsumatur għandha tirbaħ; [...]”) u, fl-aħhar nett,

mal-Artikoli 4(2), u 5 tad-Direttiva 93/13/KEE

ġurisprudenza nazzjonali ta' natura regolatorja [vinkolanti] li (a u/jew b):

- a) ma tobbligax lill-parti li tidhol f'kuntratt mal-konsumatur, b'hal rekwiżit ta' validità tal-kuntratt, tinforma lill-konsumatur bil-klawżoli kuntrattwali qabel l-iffirmar tal-kuntratt, redatti b'mod ċar u li jinftiehem, li jikkostitwixxu l-ghan prinċipali tal-kuntratt, inkluż it-tip ta' kambju applikabbli għall-hlas ta' kreditu f'valuta estera, bil-ghan li tiġi evitata n-nullità tal-kuntratt;
- b) tippermetti li l-parti li tidhol f'kuntratt mal-konsumatur tikkomunika (pereżempju, f'dokument separat) il-klawżoli kuntrattwali, redatti b'mod ċar u li jinftiehem, li jikkostitwixxu l-ghan prinċipali tal-kuntratt, inkluż it-tip ta' kambju applikabbli għall-hlas ta' kreditu f'valuta estera, biss ladarba l-konsumatur ikun diġà ntrabad bl-obbligu irrevokabbli li jimplementa l-kuntratt, minghajr ma din iċ-ċirkustanza titqies b'hal raġuni ta' nullità tal-kuntratt?

(¹) Direttiva tal-Kunsill 93/13 KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (l-Awstrija)
fl-14 ta' Frar 2017 – Gmalieva s.r.o. et vs Landespolizeidirektion Oberösterreich**

(Kawża C-79/17)

(2017/C 178/03)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Gmalieva s.r.o., Celik KG, PBW GmbH, Antoaneta Claudia Gruber, Play For Me GmbH, Haydar Demir

Konvenut: Landespolizeidirektion Oberösterreich

Domandi preliminari

- 1) Skema legali nazzjonali ta' monopolju fir-rigward tal-logħob tal-ażżard għandha titqies li hija koerenti, fis-sens tal-Artikoli 56 *et seq.*, fid-dawl tal-fatt li, sa fejn
 - a) il-fatti jstgħu jiġu stabbiliti u evalwati billi jsir riferiment għal provi prodotti mill-korpi pubbliċi u minn persuni privati, partijiet fil-proċedura, kif ukoll għal fatti magħrufa pubblikament (ara, f'dan ir-rigward, il-Kawża C-685/15) u
 - b) l-analizi legali ta' qrati ohra tal-ordinament ġuridiku intern li ma bbażawx ruhhom fuq evalwazzjoni ta' koerenza awtonoma ma hijiex vinkolanti (ara, f'dan ir-rigward, il-Kawża C-589/16),

proċedura ġudizzjarja li, fid-dawl tal-imsemmija kundizzjonijiet, hija għalhekk prezunta konformi mal-prinċipju ta' smiġh xieraq previst fl-Artikolu 6 tal-KEDB u fl-Artikolu 47 tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, tkun stabbilixxiet il-punti essenzjali tal-kuntest ta' din l-iskema legali billi kkonstatat li

- id-dipendenza fuq il-logħob ma hijiex problema għas-soċjetà li tiġġustifika intervent mill-Istat;
- il-logħob tal-ażżard ipprojbit ma jidherx li huwa att kriminali iżda sempliċi (għalkemm spiss) inkonvenjent għall-pulizija amministrattiva,

- id-dhul tal-Istat mil-logħob tal-ażżard jammonta għal iktar minn EUR 500 miljun fis-sena (= 0,4 % tal-baġit annwali globali tal-Istat) u
 - il-miżuri promozzjonali tad-detenturi tal-liċenzji huma prinċipalment intenzi li jhajru lil persuni li qatt ma lagħbu qabel?
2. Fil-każ li r-risposta għall-ewwel domanda tkun fl-affermattiv: tali skema li ma tistabbilixx espressament fil-liġi l-ghanijiet li tfittex u li ma tobbligax lill-Istat jagħti prova tat-twettiq effettiv tagħhom, iżda li tafda lill-qrati nazzjonali bil-kompitu li jfasslu u li jivverifikaw il-kriterji ta' koerenza essenzjali, b'mod li fl-ahħar mill-ahħar ir-rekwizit ta' smigh xieraq skont l-Artikolu 6(1) tal-KEDB u l-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ma huwiex iggarantit b'ċertezza, għandha titqies li hija koerenti fis-sens tal-Artikoli 56 TFUE *et seq.*?
 3. Fil-każ li r-risposta għat-tieni domanda tkun fl-affermattiv: tali skema għandha titqies li hija proporzjonata fis-sens tal-Artikoli 56 TFUE *et seq.* fid-dawl tal-poteri wiesa' ta' intervent tal-awtoritajiet stabbiliti mil-liġi, li ma huma suġġetti għal ebda awtorizzazzjoni minn qabel jew stharrig minn qorti?
 4. Fil-każ li r-risposti għall-ewwel, għat-tieni u għat-tielet domanda jkunu fl-affermattiv: tali skema għandha titqies li hija proporzjonata fis-sens tal-Artikoli 56 TFUE *et seq.*, fid-dawl tal-fatt li s-sempliċi definizzjoni tal-kundizzjonijiet stretti ta' aċċess li, fl-istess ħin, ma jillimitawx in-numru ta' liċenzji li għandhom jinghataw, tirriżulta f'interferenza komparattivament minuri mal-libertà li jiġu pprovduti servizzi?
 5. Fil-każ li r-risposta għal waħda mid-domandi preċedenti tkun fin-negattiv: qorti nazzjonali, li kkonstatat li l-iskema ta' monopolju tal-GSpG (Glücksspielgesetz; liġi dwar il-logħob tal-ażżard) ma hijiex konformi mad-dritt tal-Unjoni, għandha għaldaqstant mhux biss, minhabba dan, tikkonstata l-illegalità tal-miżuri ta' intervent fil-proċeduri quddiemha, iżda wkoll, fil-kuntest tal-ġurisdizzjoni tagħha (pereżempju, bil-ftuh mill-ġdid tal-proċeduri) tirrevoka s-sanzjonijiet legali li jkollhom awtorità ta' *res judicata* (pereżempju sanzjoni amministrattiva)?

Appell ippreżentat fil-15 ta' Frar 2017 minn Société des produits Nestlé SA mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fil-15 ta' Diċembru 2016 fil-Kawża T-112/13 – Mondelez UK Holdings & Services Ltd vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-84/17 P)

(2017/C 178/04)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Société des produits Nestlé SA (rappreżentant: G.S.P. Vos, avukat)

Partijiet oħra fil-proċedura: Mondelez UK Holdings & Services Ltd, L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Talbiet

- tannulla s-sentenza appellata mogħtija mill-Qorti Ġenerali fil-15 ta' Diċembru 2016 fil-Kawża T-112/13, għar-raġuni li l-Qorti Ġenerali kisret l-Artikoli 7(3) u 52(2) tar-Regolament dwar it-trade mark tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem ir-“RTMUE”) ⁽¹⁾; u
- tikkundanna l-appellata Mondelez UK Holdings & Services Ltd, li kienet ir-rikorrenti quddiem il-Qorti Ġenerali, għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

Nestlé tappella mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali għar-raġuni li l-Qorti Ġenerali kisret l-Artikoli 7(3) u 52(2) tar-Regolament Nru 207/2009, kif emendata bir-Regolament (UE) Nru 2015/2424 ⁽²⁾, imsejjah ukoll RTMUE.

B'mod iktar preċiż, Nestlé tikkontesta s-sentenza tal-Qorti Ġenerali sa fejn hija tindika li, għal dak li jirrigwarda l-firxa tat-territorju li fir-rigward tiegħu huwa neċessarju li jiġi stabbilit il-karattru distintiv miksub permezz tal-użu, l-imsemmi karattru distintiv miksub permezz tal-użu għandu jiġi stabbilit fir-rigward tat-territorju kollu tal-Unjoni Ewropea, jiġifieri fl-Istati Membri kollha kkonċernati.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009, tas-26 ta' Frar 2009, dwar it-trade mark Komunitarja (ĠU 2009, L 78, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (UE) 2015/2424 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Diċembru 2015, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009 dwar it-trade mark Komunitarja u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2868/95 li jimplementa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 dwar it-trade mark tal-Komunità, u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2869/95 dwar id-drittijiet pagabbli lill-Uffiċċju tal-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (ĠU 2015, L 341, p. 21).

Appell ipprezentat fil-15 ta' Frar 2017 minn Mondelez UK Holdings & Services Ltd, li kienet Cadbury Holdings Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali ((Il-Ħames Awla) fil-15 ta' Diċembru 2016 fil-Kawża T-112/13 – Mondelez UK Holdings & Services Ltd vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-85/17 P)

(2017/C 178/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Mondelez UK Holdings & Services Ltd, li kienet Cadbury Holdings Ltd (rappreżentanti: T. Mitcheson QC, Barrister, P. Walsh, J. Blum u S. Dunstan, Solicitors)

Partijiet ohra fil-proċedura: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea, Société des produits Nestlé SA

Talbiet

— tannulla l-partijiet segwenti mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali mogħtija fil-Kawża T-112/13:

- 1) ir-raġunament dwar it-tieni parti tal-ewwel motiv espost fil-punti 37 sa 44;
- 2) ir-raġunament dwar l-ewwel parti tal-ewwel motiv espost fil-punti 58 sa 63;
- 3) ir-raġunament dwar it-tielet parti tal-ewwel motiv espost fil-punti 78 sa 111; u
- 4) ir-raġunament dwar ir-raba' parti tal-ewwel motiv, kif espost fil-punti 144 sa 169 kif ukoll il-parti tal-punt 177 li tindika “[m]inkejja li gie stabbilit li t-trade mark ikkontestata kienet kisbet karattru distintiv bl-użu fid-Danimarka, fil-Germanja, fi Franza, fl-Italja, fil-Pajjiżi l-Baxxi, fl-Awstrija, fil-Finlandja, fl-Isvezja u fir-Renju Unit”.

Aggravji u argumenti prinċipali

- 1) Ir-raġunament tal-Qorti Ġenerali espost fil-punti 37 sa 44 tas-sentenza huwa ġuridikament żbaljat sa fejn jikkonċerna t-tieni parti tal-ewwel motiv espost fil-punti 37 sa 44. It-tieni parti tikkonċerna l-użu tat-trade mark għall-prodotti kollha li għalihom giet irregistrata. Il-Qorti Ġenerali wettqet żball meta ddeċidiet li l-użu fil-kummerċ ta' biċċa ċikkulata magħmula minn erba' strixxi forma ta' trapezju kellu jiġi kklassifikat fil-kategorija ta' helu jew gallettini.
- 2) Ir-raġunament tal-Qorti Ġenerali espost fil-punti 58 sa 64 tas-sentenza dwar l-ewwel parti tal-ewwel motiv huwa ġuridikament żbaljat. L-ewwel parti tikkonċerna l-użu tat-trade mark fil-forma li fiha hija giet irregistrata. Mondelez issostni li t-trade mark bl-ebda mod ma giet użata taht din il-forma. Il-Qorti Ġenerali applikat kriterji ġuridiċi żbaljati (i) billi ma tatx biżżejjed importanza lill-konkluzjoni tagħha li l-biċċa ċikkulata kienet f'forma li kienet tiġi f'moħħ dak li jkun b'mod naturali għall-prodotti inkwistjoni; u (ii) billi bbażat ruhha fuq “assoċjazzjoni spontanja u immedjata” stabbilita bejn il-forma u l-kelma KITKAT kontra l-preskrizzjonijiet stabbiliti fis-sentenza C-215/14.

- 3) Ir-raġunament tal-Qorti Ġenerali espost fil-punti 78 sa 111 tas-sentenza dwar it-tielet part tal-ewwel motiv huwa ġuridikament żbaljat. Din il-parti tikkonċerna n-nuqqas ta' użu tat-trade mark bhala indikatur tal-origni u l-provi prodotti f'dan ir-rigward. Il-Qorti Ġenerali applikat kriterju ġuridiku żbaljat meta bbażat ruhha fuq il-konklużjonijiet ta' rikonoxximent jew ta' assoċjazzjoni. L-approċċ it-tajjeb jikkonsisti f'li ssir id-domanda dwar jekk fl-ambjent ikkonċernat dan il-prodott jew servizz kopert minn din it-trade mark biss, u mhux bi kwalunkwe trade mark ohra li tista' wkoll tkun preżenti, huwiex ipperċepit bhala li joriġina minn impriża partikolari, skont ir-raġunament espost mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-sentenza C-215/14.
- 4) Ir-raġunament tal-Qorti Ġenerali espost fil-punti 144 sa 169 tas-sentenza u fil-passaġġ fil-punt 177 li jindika "minkejja li ġie stabbilit li t-trade mark ikkontestata kienet kisbet karattru distintiv bl-użu fid-Danimarka, fil-Ġermanja, fi Franza, fl-Italja, fil-Pajjiżi l-Baxxi, fl-Awstrija, fil-Finlandja, fl-Isvezja u fir-Renju Unit" huwa ġuridikament żbaljat għal dak li jikkonċerna r-raba' parti tal-ewwel motiv. Ir-raba' parti tikkonċerna n-nuqqas ta' prova ta' karattru distintiv miksub bl-użu tat-trade mark fl-Unjoni Ewropea kollha. Il-Qorti tal-Ġustizzja kkonkludiet ġustament li Nestlé ma kinitx ipprovat li t-trade mark kienet kisbet karattru distintiv fl-Unjoni Ewropea kollha u Mondelez ma tixtieqx tikkontesta din id-deċiżjoni. Madankollu, Mondelez ma tammettix li Nestlé stabbiliet f'xi mument partikolari, il-karattru distintiv miksub mit-trade mark f'10 Stati Membri tal-Unjoni għall-prodotti li għalihom it-trade mark giet irreġistrata jew sempliċement karattru distintiv. Il-Qorti Ġenerali wettqet żball meta applikat kriterju ġuridiku żbaljat għal kull wiehed mill-Istati Membri inkwistjoni peress li la r-rikonoxximent u lanqas l-attribuzzjoni jew l-assocjazzjoni ma huma ekwivalenti għall-perċezzjoni mill-konsumaturi rilevanti tat-trade mark bhala li tindika oriġini, kif mehtieg mir-rekwiżit stabbilit mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-sentenza C-215/14.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fis-6 ta' Marzu 2017 –
Administration des douanes et droits indirects, Etablissement national des produits de l'agriculture et
de la mer (FranceAgriMer) vs Hubert Clergeau, Jean-Luc Labrousse, Jean-Jacques Berthelley, Alain
Bouchet, Jean-Pierre Dubois, Marcel Géry, Jean-Paul Matrat, Jean-Pierre Paziot, Patrice Raillot**

(Kawża C-115/17)

(2017/C 178/06)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Administration des douanes et droits indirects, Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Konvenuti: Hubert Clergeau, Jean-Luc Labrousse, Jean-Jacques Berthelley, Alain Bouchet, Jean-Pierre Dubois, Marcel Géry, Jean-Paul Matrat, Jean-Pierre Paziot, Patrice Raillot

Domanda preliminari

L-Artikolu 49 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi li persuna tinstab hatja li kisbet hlasijiet lura fuq l-esportazzjoni li ma kinux dovuti permezz ta' manuvri jew dikjarazzjonijiet foloz li jikkonċernaw in-natura tal-oġġetti li fir-rigward tagħhom intalbu l-hlasijiet lura, meta, permezz ta' tibdil fil-leġiżlazzjoni li jkun daħal fis-seħh wara l-akkadut ta' dawn il-fatti, l-oġġetti li din il-persuna tkun effettivament esportat ikunu saru eliġibbli għal dawn il-hlasijiet lura?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Hamburg (il-Ġermanja) fis-7 ta' Marzu
2017 – Reinhard Nagel vs Swiss International Air Lines AG**

(Kawża C-116/17)

(2017/C 178/07)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Hamburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Reinhard Nagel

Konvenuta: Swiss International Air Lines AG

Domandi preliminari

- 1) Trasportatur tal-ajru dejjem jista' jagħti kreditu, jew dan jiddependi minn jekk il-liġi nazzjonali tippermettix jew minn jekk il-qorti tqisux bħala xieraq?
- 2) Jekk il-liġi nazzjonali hija determinanti jew jekk il-qorti għandha tadotta deċiżjoni diskrezzjonali, il-kumpens fi flus stabbilit fl-Artikolu 7 tar-Regolament ⁽¹⁾ għandu jkun intiz sabiex jikkumpensa biss l-iskumdità u t-telf ta' hin imġarrba mill-passiġġieri b'riżultat tat-thassir, jew għandu jinkludi wkoll id-danni materjali?

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Frar 2004, li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91, GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunalul Sibiu (ir-Rumanija) fis-6 ta' Marzu 2017 –
Liviu Petru Lupean, Oana Andreea Lupean vs OTP BAAK NYRT permezz ta' OTPBANK SA permezz
ta' Sucursala Sibiu, OTP BAAK NYRT permezz ta' OTPBANK SA**

(Kawża C-119/17)

(2017/C 178/08)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Tribunalul Sibiu.

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Liviu Petru Lupean, Oana Andreea Lupean

Konvenuti: OTP BAAK NYRT permezz ta' OTPBANK SA permezz ta' Sucursala Sibiu, OTP BAAK NYRT permezz ta' OTPBANK SA

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur ⁽¹⁾, moqri flimkien mal-prinċipju ta' *in dubio pro consumer* li jirriżulta mit-tieni sentenza tal-Artikolu 5(1) ta' din id-direttiva kif ukoll il-ġurisprudenza tal-Unjoni, [jista' jiġi interpretat] fis-sens li klawżola ta' kuntratt ta' self bankarju:
 - li tipprevedi l-ghoti ta' self iddenominat f'munita (barranija) u l-obbligu ta' rimbors fl-istess munita (barranija), filwaqt li ċ-ċirkustanzi relatati mal-konklużjoni u l-eżekuzzjoni tal-kuntratt jindikaw li t-tqeghid għad-dispożizzjoni effettiva tas-somma mislufa għet imwettqa f'munita oħra, il-valuta ta' remunerazzjoni kellha funzjoni virtwali ta' unità ta' kalkolu;
 - li titrasferixxi r-riskju kollu taż-żieda fil-valur estern u/jew intern tal-valuta ta' remunerazzjoni użata (il-valuta barranija) fuq min jissellef (il-konsumatur), filwaqt li dan tal-ahhar irċieva s-self f'valuta oħra ta' remunerazzjoni, jiġifieri dik realment ikkonsmata;
 - li ma tesponix b'mod trasparenti l-funzjonament konkret tal-mekkaniżmu tal-kambju tal-valuta ta' remunerazzjoni virtwalment użata b'tali mod li l-konsumatur jista' jevalwa, fuq il-bażi ta' kriterji ċari u komprensibbli, il-konsegwenzi ekonomiċi tal-konklużjoni tal-kuntratt;

— li timponi fuq il-konsumatur l-obbligu pekunarju li jhallas, fil-kuntest tar-rimbors tas-self, id-differenza bejn il-pagamenti fix-xahar ikkalkolati fil- valuta ta' remunerazzjoni virtwali offerta lil min jissellef u dawk ikkalkolati fil- valuta ta' remunerazzjoni ikkonsmata,

tista' tkun abbużiva?

- 2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda, liema kriterji għandha tapplika l-qorti nazzjonali sabiex tevalwa tali natura abbużiva eventwali, fid-dawl tal-fatti deskritti fl-ewwel domanda?
- 3) Il-klawżoli deskritti fl-ewwel domanda jistgħu jiġu kkunsidrati li ma jaqgħux taht l-għan prinċipali tal-kuntratt ta' self?

(¹) Direttiva tal-Kunsill 93/13/KE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumatur (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Vergabekammer Südbayern (il-Ġermanja) fl-10 ta' Marzu 2017 – Vossloh Laeis GmbH vs Stadtwerke München

(Kawża C-124/17)

(2017/C 178/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Vergabekammer Südbayern

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Vossloh Laeis GmbH

Konvenuta: Stadtwerke München

Domandi preliminari

1. Dispożizzjoni ta' Stat Membru li teziġi li, sabiex jikseb awtoribilitazzjoni, operatur ekonomiku għandu jikkjarifika totalment il-fatti u ċ-ċirkustanzi relatati mar-reat jew man-nuqqas u d-dannu hekk ikkawżat, billi jikkollabora attivament, mhux biss mal-awtoritajiet investigattivi, iżda wkoll mal-awtorità kontraenti, hija kompatibbli mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 80 tad-Direttiva 2014/25/UE (¹) moqri flimkien mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 57(6) tad-Direttiva 2014/24/UE (²)?
2. Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda: it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 57(6) tad-Direttiva 2014/24/UE għandu f'dan il-kuntest jiġi interpretat fis-sens li, sabiex jikseb awtoribilitazzjoni, l-operatur ekonomiku kkonċernat huwa fi kwalunkwe każ marbut li jinforma lill-awtorità kontraenti bil-fatti b'mod li jippermetti lil din tal-aħħar tevalwa jekk il-miżuri ta' awtoribilitazzjoni mehuda (miżuri teknici, organizzattivi u tal-persunal u kumpens għad-dannu) humiex xierqa u suffiċjenti?
3. Fil-każijiet ta' esklużjoni fakultattiva previsti fl-Artikolu 57(4) tad-Direttiva 2014/24/UE, il-perijodu massimu ta' esklużjoni jew it-terminu ta' esklużjoni previst fl-Artikolu 57(7) tad-Direttiva 2014/24/UE huwa ta' tliet snin dekorribbli mill-avveniment rilevanti. B"avveniment rilevanti" għandu wiehed jifhem it-twertiq tar-raġunijiet ta' esklużjoni previsti fl-Artikolu 57(4) tad-Direttiva 2014/24/UE jew il-mument determinanti huwa dak meta l-awtorità kontraenti jkollha informazzjoni ċerta u konkreta dwar l-eżistenza tar-raġuni ta' esklużjoni?

4. Konsegwentement, fil-każ ta' esklużjoni previst fl-Artikolu [57](4)(d) tad-Direttiva 2014/24/UE, meta operatur ekonomiku jipparteċipa f'akkordju, l-avveniment rilevanti kkonċernat fis-sens tal-Artikolu [57](7) tad-Direttiva 2014/24/UE huwa t-tmiem tal-parteeċipazzjoni fl-akkordju jew il-ksib mill-awtorità kontraenti ta' informazzjoni ċerta u konkreta dwar il-parteeċipazzjoni f'akkordju?

⁽¹⁾ Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Frar 2014, dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tassar id-Direttiva 2004/17/KE, ĠU L 94, p. 243.

⁽²⁾ Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014, dwar l-akkwist pubbliku u li tassar id-Direttiva 2004/18/KE, ĠU L 94, p. 65.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (il-Belġju) fl-20 ta' Marzu 2017 – proċeduri kriminali kontra Van Gennip BVBA et

(Kawża C-137/17)

(2017/C 178/10)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (il-Belġju)

Partijiet fil-kawża principali

BVBA Van Gennip, Antonius Johannes Maria ten Velde, BVBA Original u Antonius Cornelius Ignatius Maria van der Schoot

Domandi preliminari

- 1) Il-ksur segwenti għal-leġiżlazzjoni Belġjana dwar l-oġġetti pirotekniki jikkostitwixxi "ksur serju" fis-sens tal-Artikolu 45 tad-Direttiva 2013/29/UE ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Ġunju 2013, dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relattivament għad-disponibbiltà fis-suq ta' oġġetti pirotekniki:
 - a) il-bejgħ ta' oġġetti pirotekniki sa 2 666 kg ta' kompożizzjoni piroteknika (iktar 'il quddiem il-"KPT") li tinsab fihom, li jikkostitwixxi ksur tal-Artikolu 265(7), u tal-Artikolu 257 tal-koninklijk besluit houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen (digriet irjali li jirregola b'mod ġenerali l-manifattura, il-ħażna, iż-żamma, il-kwantità, it-trasport u l-użu tal-prodotti splussivi), tat-23 ta' Settembru 1958, li jippreklud[ui] l-bejgħ ta' oġġetti pirotekniki fi kwantità li teċċedi dik ta' kilogramma ta' KPT meta l-konsumatur ma jkollux awtorizzazzjoni amministrattiva miksuba individwalment biex iżomm oġġetti pirotekniki fi kwantità superjuri;
 - b) il-fatt li tinqabeż il-ħażna massima ddefinita u l-fatt li ma jiġux osservati l-postijiet ta' ħażna previsti f'awtorizzazzjoni federali dwar il-logħob tan-nar, meta jkun diġà jeżisti permess tal-ambjent reġjonali għall-ħażna, fil-postijiet ikkonċernati, tal-kwantitajiet superjuri effettivament ikkonċernati;
 - c) il-ħażna provvizorja hafna ta' oġġetti pirotekniki fi kwantitajiet zġhar hafna, f'diversi postijiet mhux speċifikament awtorizzati għall-ħażna, fil-perimetru ta' hanut li jbiegħ bl-immnut oġġetti pirotekniki li jkollu wkoll awtorizzazzjoni federali fir-rigward ta' logħob tan-nar kif ukoll permess tal-ambjent reġjonali?
- 2) Il-principju ta' moviment liberu ta' oġġetti pirotekniki, kif previst mill-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2007/23/KE ⁽²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' Mejju 2007, dwar it-tqegħid fis-suq ta' oġġetti pirotekniki (li sar l-Artikolu 4 (1) tad-Direttiva 2013/29/UE iċċitata iktar 'il fuq), moqri, jekk ikun il-każ, flimkien mal-Artikolu 10 tad-Direttiva 2006/123/KE ⁽³⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006, dwar is-servizzi fis-suq intern, jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li tissugġetta d-depożiti ta' oġġetti pirotekniki konformi mad-direttiva, marbuta mal-bejgħ bl-immnut, għar-rekwiżit doppju li jkollhom, minn naħa, awtorizzazzjoni mahruġa fil-kuntest tal-leġiżlazzjoni dwar il-manifattura, il-ħażna, iż-żamma, il-kwantità, it-trasport u l-użu tal-prodotti splussivi u, min-naħa l-oħra, awtorizzazzjoni mahruġa fil-kuntest tal-leġiżlazzjoni relattiva għall-istabbilimenti mhux xierqa, peress li ż-żewġ sistemi ta' awtorizzazzjoni jfittxu essenzjalment l-istess għan (il-prevenzjoni tar-riskji għas-sigurtà) u peress li wahda minn dawn is-sistemi ta' awtorizzazzjoni (f'dan il-każ dik li ttrigwarda l-prodotti splussivi) tiffissa limitu massimu baxx (hafna) għall-ħażna ta' logħob tan-nar għal party (sa 50 kg ta' KPT, jiġifieri b'mod attiv)?

- 3) Il-prinċipju ta' moviment liberu ta' oġġetti pirotekniki, kif previst mill-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2013/29/UE iċċitata iktar 'il fuq u mill-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2007/23/KE iċċitata iktar 'il fuq (moqrija, jekk ikun il-każ, flimkien mal-Artikoli 34, 35 u 36 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea), flimkien mal-prinċipju ta' proporzjonalità, jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprekludi ż-żamma jew l-użu mill-konsumaturi u l-bejgħ lilhom ta' loġhob tan-nar għal party (loġhob tan-nar tal-kategoriji 2 u 3 fis-sens tad-Direttiva 2007/23/KE) li fihom iktar minn 1 kg ta' kompożizzjoni piroteknika?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 178, p. 27.

⁽²⁾ ĠU 2007, L 154, p. 1.

⁽³⁾ ĠU 2006, L 376, p. 36.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court of the United Kingdom fis-27 ta' Marzu 2017 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs vs Volkswagen Financial Services (UK) Ltd

(Kawża C-153/17)

(2017/C 178/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court of the United Kingdom

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Konvenuta: Volkswagen Financial Services (UK) Ltd

Domandi preliminari

- 1) Fejn spejjeż ġenerali attribwiti lil tranżazzjonijiet ta' xiri bin-nifs (li jikkonsistu minn provvisti eżentati ta' finanzi u provvisti taxxabbli ta' karozzi), ġew inkorporati biss fil-prezz tal-provvisti eżentati ta' finanzi tal-persuna taxxabbli, il-persuna taxxabbli għandha d-dritt tnaqqas xi taxxa tal-input fuq dawk l-ispejjeż?
- 2) X'inhi l-interpretazzjoni xierqa tal-punt 31 tal-Kawża C-93/98, Midland Bank, u speċifikament id-dikjarazzjoni li l-ispejjeż "huma parti mill-ispejjeż ġenerali tal-persuna taxxabbli u huma, bhala tali, komponenti tal-prezz tal-prodotti ta' impriża"? [traduzzjoni mhux uffiċjali]

B'mod partikolari:

- a) Din is-silta għandha tiġi interpretata li tfisser li Stat Membru għandu dejjem jattribwixxi xi taxxa tal-input lil kull provvista fi kwalunkwe metodu speċjali adottat taħt l-Artikolu 173(2)(ċ) tad-Direttiva ⁽¹⁾?
 - b) Dan huwa l-każ anki jekk iċ-ċirkustanzi fattwali huma li l-ispejjeż ma humiex inkorporati fil-prezz tal-provvisti taxxabbli magħmulin mill-impriża?
- 3) Il-fatt li l-ispejjeż intużaw attwalment, għall-inqas sa ċertu punt, fil-produzzjoni ta' provvisti taxxabbli ta' karozzi,
 - a) jimplika li ċertu proporzjon tat-taxxa tal-input fuq dawk l-ispejjeż għandu jkun deducibbli?
 - b) Dan huwa l-każ anki jekk iċ-ċirkustanzi fattwali huma li l-ispejjeż ma humiex inkorporati fil-prezz tal-provvisti taxxabbli ta' karozzi?

- 4) Jista' jkun legittimu fil-principju li l-provvisti taxxabli ta' karozzi (jew il-valur tagħhom) jiġu injorati sabiex wiehed jasal għal metodu speċjali taht l-Artikolu 173(2)(ċ) tad-Direttiva?

(¹) Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (il-Belġju) fl-1 ta' Marzu 2017 – Raoul Thybaut, Johnny De Coster, Frédéric Romain vs Région wallonne

(Kawża C-160/17)

(2017/C 178/12)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Raoul Thybaut, Johnny De Coster, Frédéric Romain

Konvenuta: Région wallonne

Domandi preliminari

L-Artikolu 2(a) tad-Direttiva 2001/42/KE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent (¹) għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' pjan jew ta' programm jinkludi perimetru previst minn dispożizzjoni ta' natura legiżlattiva u adottat minn awtorità reġjonali:

- 1) li l-uniku għan tiegħu huwa li tiġi ddeterminata d-delimitazzjoni ta' zona ġeografika li tista' tintuża għat-twertiq ta' proġett ta' żvilupp urban, filwaqt li dan il-proġett, li għandu jfittex li jilhaq għan determinat – f'dan il-każ, il-klassifikazzjoni mill-ġdid u l-iżvilupp ta' funzjonijiet urbani u li jehtieg il-holqien, il-modifika, it-tkabbir, l-eliminazzjoni jew l-elevazzjoni tat-toroq u tal-ispazji pubbliċi –, jiġġustifika l-adozzjoni tal-perimetru, li timplika għalhekk l-aċċettazzjoni tal-principju tiegħu, iżda li fir-rigward tiegħu għad irid jinhareġ permess li jietieg evalwazzjoni tal-effetti; u
- 2) li għandu bhala effett, mill-perspettiva proċedurali, li l-applikazzjonijiet għal permess għal atti jew għal xoghlijiet f'dan il-perimetru jgawdu minn proċedura derogatorja, filwaqt li r-regoli tal-ippjanar applikabbli għall-artijiet ikkonċernati qabel l-adozzjoni tal-perimetru jibqgħu applikabbli, iżda din il-proċedura jista' jkollha l-benefiċċju li tippermetti l-kisba b'mod iktar faċli ta' deroga minn dawn ir-regoli;
- 3) u li jibbenefika minn preżunzjoni ta' utilità pubblika għat-twertiq ta' esproprijazzjonijiet fil-kuntest tal-plan ta' esproprijazzjoni anness miegħu?

(¹) Direttiva 2001/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-27 ta' Ġunju 2001, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 6, p. 157).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court (qorti suprema, l-Irlanda) fit-3 ta' April 2017 – Edel Grace, Peter Sweetman vs An Bord Pleanala

(Kawża C-164/17)

(2017/C 178/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court (qorti suprema, l-Irlanda)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Edel Grace, Peter Sweetman

Konvenuta: An Bord Pleanala

Domanda preliminari

Meta

- a) l-ghan essenzjali ta' sit protett ikun li joffri habitat ghal speċi partikolari
- b) in-natura tal-habitat li hija ta' benefiċċju għall-imsemmija speċi tkun timplika li l-parti tas-sit li hija ta' benefiċċju se tevolvi neċessarjament maż-żmien, u
- c) fil-kuntest ta' proġett maħsub, ikun previst li għandu jiġi implementat pjan ta' ġestjoni għas-sit fit-totalità tiegħu (li jinkludi tibdiliet fil-ġestjoni tal-partijiet tas-sit li ma jkunux direttament affettwati mill-proġett innifsu) sabiex jiġi żgurat li, fi kwalunkwe hin, id-daqs tas-sit li huwa xieraq sabiex joffri habitat kif imsemmi iktar 'il fuq ma jkunx imnaqqas, iżda jista' jiġi mkabbar; iżda li
- d) waqt il-proġett ta' żvilupp, parti mis-sit ma hijiex se tkun ta' natura li toffri habitat xieraq, miżuri bħal dawk deskritti taht (c) jistgħu jitqiesu għustament bħala miżuri ta' mitigazzjoni?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court (l-Irlanda) fit-3 ta' April 2017 –
Volkmar Klohn vs An Bord Pleanála**

(Kawża C-167/17)

(2017/C 178/14)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Volkmar Klohn

Konvenut: An Bord Pleanála

Domandi preliminari

- 1) Ir-rekwizit ta' "spiża mhux projbittiva" inkluż fl-Artikolu 10a tad-[Direttiva 85/337, kif emendata bid-]Direttiva 2003/35 jista' jiġi applikat f'kawża bħal dik inkwistjoni, fejn l-awtorizzazzjoni kkontestata nġhatat qabel l-iskadenza tat-terminu għat-traspożizzjoni ta' din l-aħħar direttiva u fejn il-proċedura għall-kontestazzjoni ta' din l-awtorizzazzjoni għet ukoll introdotta qabel din id-data? Jekk ir-risposta tkun fl-affermattiv, dan ir-rekwizit ta' "spiża mhux projbittiva" japplika għall-ispejjeż kollha sostnuti fil-kuntest ta' din il-proċedura jew biss għal dawk li ġew sostnuti wara l-iskadenza tat-terminu għat-traspożizzjoni?
- 2) Il-qorti nazzjonali li għandha setgħa diskrezzjonali fir-rigward tal-kundanna tal-parti li titef hija, fl-assenza ta' kull miżura speċifika adottata mill-Istat Membru kkonċernat fid-dawl tat-traspożizzjoni tal-Artikolu 10a tad-[Direttiva 85/337, kif emendata bid-]Direttiva 2003/35, obbligata, meta tiddeċiedi dwar l-ispejjeż fi proċedura li taqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni tal-imsemmija dispożizzjoni, tiżgura li d-deċiżjoni tagħha ma tirrendix l-ispiża tal-proċedura "projbittiva", jew minhabba li d-dispożizzjoni inkwistjoni jkollha effett dirett, jew minhabba li l-qorti nazzjonali għandha tinterpreta r-regoli nazzjonali ta' proċedura tagħha b'mod li, kemm jista' jkun possibbli, jissodisfa l-għanijiet tal-imsemmi Artikolu 10a?
- 3) Meta kundanna għall-ispejjeż ma tkunx ikkwalfikata u, minhabba l-assenza ta' kwalunkwe appell, titqies bħala finali u definitiva taht id-dritt nazzjonali, id-dritt tal-Unjoni jeżiġi li jew
 - a) Taxing Master inkarigat taht id-dritt nazzjonali bil-kompitu li jikkwantifika l-ammont tal-ispejjeż raġonevolment sostnuti mill-parti li tirbah; jew

b) qorti mitluba li teżamina mill-ġdid deċiżjoni ta' tali Taxing Master

ikollhom madankollu obbligu li jiddevjaw minn miżuri normalment applikabbli tad-dritt nazzjonali u jiddeterminaw l-ammont tal-kundanna għall-ispejjeż li għandhom jinghataw b'tali mod li jiġi żgurat li l-ispejjeż hekk ordnati ma jirrendux il-proċeduri għoljin b'mod projbittiv?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-6 ta' April 2017 –
X vs Belastingdienst/Toeslagen**

(Kawża C-175/17)

(2017/C 178/15)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: X

Konvenut: Belastingdienst/Toeslagen

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 13 tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Diċembru 2008, dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qeghdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, p. 98, id-"Direttiva dwar ir-ritorn") flimkien mal-Artikoli 4, 18, 19(2) u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li d-dritt tal-Unjoni jeżiġi li appell, fil-każ li d-dritt nazzjonali jipprevedi dan fi proċeduri ta' kontestatazzjoni ta' miżura li tinkludi deċiżjoni ta' ritorn fis-sens tal-Artikolu 3 (4) tad-Direttiva 2008/115/KE, ikollu effett sospensiv awtomatiku meta ċ-ċittadin ta' pajjiż terz jinvoka l-fatt li l-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni ta' ritorn timplika riskju serju ta' ksur tal-prinċipju ta' non-refoulement? Fi kliem ieħor, hemm lok li f'tali sitwazzjoni tiġi eskluża t-tnehhija ta' ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat matul it-terminu għall-preżentata tal-appell jew, jekk ikun ġie ppreżentat appell, sakemm tinghata deċiżjoni dwaru, minghajr ma ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ikun obligat iressaq talba separata għal dan il-ghan?
 - 2) L-Artikolu 39 tad-Direttiva tal-Kunsill 2005/85/KE, tal-1 ta' Diċembru 2005, dwar standards minimi għal proċeduri fl-Istati Membri għall-ġhoti u l-irtirar tal-istatus ta' rifuġjat (ĠU L 175M, p. 168, id-"Direttiva dwar il-proċeduri") flimkien mal-Artikoli 4, 18, 19(2) u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li d-dritt tal-Unjoni jeżiġi li appell, fil-każ li d-dritt nazzjonali jipprevedi dan fi proċeduri relatati ma' ċaħda ta' talba għal ažil fis-sens tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2005/85/KE, ikollu effett sospensiv awtomatiku? Fi kliem ieħor, hemm lok li f'tali sitwazzjoni tiġi eskluża t-tnehhija tal-applikant għall-ažil ikkonċernat matul it-terminu għall-preżentata tal-appell jew, jekk ikun ġie ppreżentat appell, sakemm tinghata deċiżjoni dwaru, minghajr ma l-applikant tal-ažil ikkonċernat ikun obligat iressaq talba separata għal dan il-ghan?
-

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' April 2017 – HF vs Il-Parlament

(Kawża T-570/16) ⁽¹⁾

(Servizz pubbliku — Membru tal-persunal awżiljarju bil-kuntratt — Artikolu 24 tar-Regolamenti tal-Persunal — Talba għal assistenza — Artikolu 12a tar-Regolamenti tal-Persunal — Fastidju psikoloġiku — Article 90(1) tar-Regolamenti tal-Persunal — Terminu ta' erba' xhur għal risposta stabbilit mir-Regolamenti tal-Persunal — Deċiżjoni tal-ASTK li tiftah investigazzjoni amministrattiva — Assenza ta' teħid ta' pożizzjoni mill-ASTK, fit-terminu għal risposta stabbilit mir-Regolamenti tal-Persunal, dwar ir-realtà tal-fastidju psikoloġiku allegat — Kunċett ta' deċiżjoni impliċita ta' ċahda tat-talba għal assistenza — Att ineżistenti — Inammissibbiltà)

(2017/C 178/16)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: HF (rappreżentant: A. Tymen, avukat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: E. Taneva u M. Ecker, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża, minn naħa, għall-annullament tad-deċiżjoni impliċita tal-awtorità li għandha s-setgħa tikkonkludi kuntratti ta' reklutaġġ tal-Parlament, allegatament mehuda fil-11 ta' April 2015, li tiċhad it-talba għal assistenza mressqa mir-rikorrenti fil-11 ta' Diċembru 2014 u, min-naħa l-oħra, sabiex jinkiseb kumpens għadannu li r-rikorrenti allegatament ġarbet.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Il-Parlament Ewropew għandu jbati l-ispejjeż tiegħu stess u huwa kkundannat ibati nofs l-ispejjeż sostnuti minn HF.
- 3) HF għandu jbati nofs l-ispejjeż tiegħu stess.

⁽¹⁾ ĠU C 27, 25.1.2016 (kawża rreġistrata inizjalment quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea bin-numru F-142/15 u trasferita lill-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Settembru 2016).

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' April 2017 – HF vs Il-Parlament

(Kawża T-584/16) ⁽¹⁾

(“Servizz pubbliku — Membri tal-persunal awżiljarju bil-kuntratt — Artikolu 3b tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg — Sensiela ta' reklutaġġi bhala membru tal-persunal — Kuntratti għal żmien determinat — Deċiżjoni ta' nuqqas ta' tiġdid — Użu hażin ta' poter — Talba għal assistenza — Dritt għal smiġh — Responsabbiltà mhux kuntrattwali”)

(2017/C 178/17)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: HF (rappreżentant: A. Tymen, avukat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: L. Deneys u S. Alves, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża, minn naħa, għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Parlament li ma jiġġeddidx il-kuntratt tar-rikorrenti bħala membru tal-persunal awżiljarju bil-kuntratt u, min-naħa l-oħra, sabiex jinkiseb kumpens għad-dannu li r-rikorrenti allegatament ġarrbet, essenzjalment, b'riżultat ta' din id-deċiżjoni.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) HF hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 165, 10.5.2016 (kawża rreġistrata inizjalment quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea bin-numru F-14/16 u ttrasferita lill-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Settembru 2016).

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2017 – Deutsche Post vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-152/12) ⁽¹⁾

(Għajjnuna mill-Istat — Qasam postali — Għajjnuna mogħtija mill-awtoritajiet Ġermaniżi lil Deutsche Post — Żieda fil-prezz tal-bolol flimkien mas-sussidji mħallsa sabiex ikopru l-ispejjeż tal-pensjonijiet tal-impjegati li għandhom l-istatus ta' uffiċjali — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni)

(2017/C 178/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Deutsche Post AG (Bonn, il-Ġermanja) (rappreżentanti: J. Sedemund, T. Lübbig u M. Klasse, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Grespan, T. Maxian Rusche u R. Sauer, aġenti)

Partijiet intervenjenti in sostenn tal-parti rikorrenti: UPS Europe NV/SA (Brussell, il-Belġju) u United Parcel Service Deutschland Inc. & Co. OHG (Neuss, il-Ġermanja) (rappreżentanti: inizjalment minn E. Henny u T. Ottervanger, sussegwentement minn T. Ottervanger, avukati)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tal-Artikoli 1 u 4 sa 6 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/636/UE, tal-25 ta' Jannar 2012, dwar il-miżura C 36/07 (ex NN 25/07) implementata mill-Ġermanja għal Deutsche Post AG (ĠU 2012, L 289, p. 1).

Dispożittiv

- 1) Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni fuq dan ir-rikors.
 - 2) Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata għall-ispejjeż tagħha stess, kif ukoll għal dawk sostnuti minn Deutsche Post AG.
- 1) UPS Europe u United Parcel Service Deutschland għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.

⁽¹⁾ ĠU C 165, 9.6.2012.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMART)

(Kawża T-488/15) ⁽¹⁾

(Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal – applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni)

(2017/C 178/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: LG Electronics (Seoul, ir-Repubblika tal-Korea) (rappreżentant: M. Graf, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Wulff u U. Hildebrandt, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-11 ta' Ġunju 2015 (Kaž R 1734/2014-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Cyrus Wellness Consulting GmbH u LG Electronics, Inc.

Dispożittiv

1) Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni dwar ir-rikors.

2) LG Electronics, Inc., hija kkundannata li tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) u Cyrus Wellness Consulting GmbH.

⁽¹⁾ ĠU C 337, 12.10.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SNAP)

(Kawża T-489/15) ⁽¹⁾

(Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni)

(2017/C 178/20)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: LG Electronics, Inc. (Seoul, ir-Repubblika tal-Korea) (rappreżentant: M. Graf, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Wulff u U. Hildebrandt, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO, tat-12 ta' Ġunju 2015 (Kaž R 1938/2014-2) dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Cyrus Wellness Consulting GmbH u LG Electronics, Inc.

Dispożittiv

1) Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni dwar ir-rikors.

- 2) LG Electronics, Inc., hija kkundannata li tbatli l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) u Cyrus Wellness Consulting GmbH.

(¹) ĠU C 337, 12.10.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (Viewty)

(Kawża T-498/15) (¹)

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Irtirar tal – applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)

(2017/C 178/21)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: LG Electronics, Inc. (Seoul, ir-Repubblika tal-Korea) (rappreżentant: M. Graf, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Wulff u U. Hildebrandt, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-15 ta' Ġunju 2015 (Każijiet magħquda R 1935/2014-2 u R 1563/2014-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Cyrus Wellness Consulting GmbH u LG Electronics, Inc.

Dispożittiv

1) Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni dwar ir-rikors.

2) LG Electronics, Inc., hija kkundannata li tbatli l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) u Cyrus Wellness Consulting GmbH.

(¹) ĠU C 337, 12.10.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMILE)

(Kawża T-499/15) (¹)

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Irtirar tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)

(2017/C 178/22)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: LG Electronics, Inc. (Seoul, ir-Repubblika tal-Korea) (rappreżentant: M. Graf, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Wulff u U. Hildebrandt, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-11 ta' Ġunju 2015 (Kawzi magħquda R 1565/2014-2 u R 1939/2014-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Cyrus Wellness Consulting GmbH u LG Electronics, Inc.

Dispożittiv

- 1) Ma hemmx iktar lok li tinghata deċiżjoni dwar ir-rikors.
- 2) LG Electronics, Inc., hija kkundannata li tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) ut Cyrus Wellness Consulting GmbH.

(¹) ĠU C 354, 26.10.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY PRO)

(Kawża T-500/15) (¹)

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)

(2017/C 178/23)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: LG Electronics, Inc. (Seoul, ir-Repubblika tal-Korea) (rappreżentant: M. Graf, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Wulff u U. Hildebrandt, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-11 ta' Ġunju 2015 (Każ R 1940/2014-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Cyrus Wellness Consulting GmbH u LG Electronics, Inc.

Dispożittiv

- 1) Ma hemmx iktar lok li tinghata deċiżjoni dwar ir-rikors.
- 2) Electronics, Inc., hija kkundannata li tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) u Cyrus Wellness Consulting GmbH.

(¹) ĠU C 354, 26.10.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Marzu 2017 – LG Electronics vs EUIPO – Cyrus Wellness Consulting (Viewty GT)

(Kawża T-534/15) (¹)

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)

(2017/C 178/24)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: LG Electronics, Inc. (Seoul, ir-Repubblika tal-Korea) (rappreżentant: M. Graf, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Wulff u U. Hildebrandt, avukati)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO, tat-12 ta' Ġunju 2015 (Każijiet magħquda R 1937/2014-2 u R 1564/2014-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Cyrus Wellness Consulting GmbH u LG Electronics, Inc.

Dispożittiv

- 1) Ma għadx hemm lok li tingħata deċiżjoni fuq ir-rikors.
- 2) LG Electronics, Inc., hija kkundannata għall-ispejjeż tagħha stess kif ukoll għal dawk sostnuti mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) u minn Cyrus Wellness Consulting GmbH.

⁽¹⁾ ĠU C 371, 9.11.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' Marzu 2017 – Frank vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-603/15) ⁽¹⁾

(“Rikors għal annullament — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni Horizon 2020 — Sejthiet għal proposti u attivitajiet konnessi taht il-programm ta' hidma tal-KER 2015 — Deċiżjoni tal-ERCEA li tiddikjara mhux eliġibbli l-proposta ppreżentata mir-rikorrenti — Deċiżjoni impliċita tal-Kummissjoni li tirrifjuta l-azzjoni amministrattiva dwar id-deċiżjoni tal-ERCEA — Indikazzjoni żbaljata tal-konvenut — Inammissibbiltà”)

(2017/C 178/25)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Regine Frank (Bonn, il-Ġermanja) (rappreżentanti: inizjalment W. Trautner, sussegwentement E. Niitväli, M. Reysen, sussegwentement E. Niitväli, M. Reysen u S. Wachs, u finalment S. Conrad, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Lyal u B. Conte, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA), tal-5 ta' Ġunju 2015, li tikkonċerna, fil-kuntest tal-programm “ERC starting grant”, il-proposta Nru 680151 rar-rikorrenti li ma gietx sugġetta għal evalwazzjoni pożittiva waqt l-ewwel stadju u li ma gietx ammessa għall-eżami tat-tieni stadju u tad-deċiżjoni impliċita tal-Kummissjoni li tiċhad l-azzjoni amministrattiva ppreżentata mir-rikorrenti, skont l-Artikolu 22(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003, tad-19 ta' Diċembru 2002, li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 4, p. 235).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bhala inammissibbli.
- 2) Regine Frank u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

⁽¹⁾ ĠU C 48, 8.2.2016.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – Klausner Holz Niedersachsen vs Il-Kummissjoni Ewropea(Kawża T-101/16) ⁽¹⁾

(“Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni — Għajjnuna mill-Istat — Provvista ta’ injam — Eżami preliminari ta’ allegata għajjnuna mill-Istat mogħtija mill-awtoritajiet Germaniżi fil-forma ta’ kuntratti ta’ provvista ta’ injam — Assenza ta’ tehid ta’ pożizzjoni tal-Kummissjoni f’terminu raġonevoli — Inammissibilità manifesta”)

(2017/C 178/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Klausner Holz Niedersachsen GmbH (Saalburg-Ebersdorf, il-Ġermanja) (rappreżentanti: D. Reich, C. Hipp u T. Ilgner, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Flynn u T. Maxian Rusche, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 265 TFUE u intiża sabiex jiġi kkonstatat li l-Kummissjoni naqset illegalment milli tiehu deċiżjoni, f’terminu raġonevoli, fil-kuntest tal-eżami preliminari ta’ allegata għajjnuna mill-Istat mogħtija mill-awtoritajiet Germaniżi lir-rikorrenti fil-forma ta’ kuntratti ta’ provvista ta’ injam.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bhala manifestament inammissibbli.
- 2) Klausner Holz Niedersachsen GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 145, 25.4.2016.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Marzu 2017 – Kohrener Landmolkerei u DHG vs Il-Kummissjoni(Kawża T-199/16) ⁽¹⁾

[“Rikors għal annullament — Sistema ta’ speċjalitajiet tradizzjonali ggarantiti — Regolament (UE) Nru 1151/2012 — Regolament ta’ implementazzjoni (UE) 2016/304 — Terminu għat-trażmissjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-att ta’ oppożizzjoni lill-Kummissjoni — Rikors manifestament infondat fid-dritt”]

(2017/C 178/27)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Kohrener Landmolkerei GmbH (Penig, il-Ġermanja) u DHG Deutsche Heumilchgesellschaft mbH (Frohburg, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. Wagner, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment minn D. Triantafyllou, J. Guillem Carrau u J. Herkommer, sussegwentement minn D. Triantafyllou u J. Herkommer, aġenti)

Suġġett

Talba skont l-Artikolu 263 TFUE u intiż għall-annullament tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/304, tat-2 ta’ Marzu 2016 li jdaħħal fir-reġistru tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti [“Heumilch”/“Haymilk”/“Latte fieno”/“Lait de foin”/“Leche de heno” (STG)] (ĠU L 58, p. 28).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bhala manifestament infondat fid-dritt.
- 2) Kohrener Landmolkerei GmbH u DHG Deutsche Heumilchgesellschaft mbH għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

(¹) ĠU C 232, 27.6.2016.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – Brancheforeningen for Regulerkraft i Danmark vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-203/16) (¹)

(“*Għajjnuna mill-Istat — Ilment — Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni — Tehid ta' pożizzjoni tal-Kummissjoni li jtemm in-nuqqas li tittiehed azzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni*”)

(2017/C 178/28)

Lingwa tal-kawża: id-Daniż

Partijiet

Rikorrenti: Brancheforeningen for Regulerkraft i Danmark (lkast, id-Danimarka) (rappreżentant: N. Gade, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Recchia u S. Maaløe, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 265 TFUE u intiża sabiex jiġi kkonstatat li l-Kummissjoni naqset illegalment milli tosserva t-termini rigward it-tul ta' żmien tal-proċedura ta' eżami preliminari ta' għajjnuna mill-Istat u, wara li nbdiel il-proċedura formali, naqset illegalment milli tiehu deċiżjoni dwar l-ilment, imressaq mir-rikorrenti, dwar għajjnuna mill-Istat.

Dispożittiv

- 1) Ma għadx hemmx lok li tinghata deċiżjoni dwar ir-rikors.
- 2) Brancheforeningen for Regulerkraft i Danmark u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

(¹) ĠU C 232, 27.6.2016.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' Marzu 2017 – Palos Caravina vs CdT

(Kawża T-725/16) (¹)

(“*Servizz pubbliku — Membri tal-persunal temporanju — Uffiċjali — Reklutaġġ — Komunikazzjoni ta' informazzjoni dwar il-ħatra ta' terz — It-tielet paragrafu tal-Artikolu 25 tar-Regolamenti tal-Persunal — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni*”)

(2017/C 178/29)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Maria José Palos Caravina (Lussemburgu, il-Lussemburgu) (rappreżentanti: A. Salerno u P. Singer, avukati)

Konvenut: Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT) (rappreżentanti: M. Garnier u J. Rikkert, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża għall-annullament, minn naha, tad-deċiżjoni tas-CdT tat-23 ta' Diċembru 2015 li tirrifjuta l-komunikazzjoni lir-rikorrenti ta' informazzjoni dwar il-hatra ta' terz u, min-naha l-oħra, tad-deċiżjoni tas-CdT tal-5 ta' Lulju 2016 li tiċhad l-ilment tar-rikorrenti mressaq kontra dan ir-rifjut.

Dispożittiv

- 1) Ma għadx hemm lok li tingħata deċiżjoni dwar dan ir-rikors.
- 2) Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT) għandu jbati l-ispejjeż rispettivi tiegħu kif ukoll dawk sostnuti minn Maria José Palos Caravina.

⁽¹⁾ ĠU C 462, 12.12.2016.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Marzu 2017 – L-Ungerija vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-20/17 R) ⁽¹⁾

(“Proċeduri għal miżuri provvizorji — Għajjnuna mill-Istat — Taxxa Ungeriza fuq id-dhul mill-bejgħ marbut mar-reklamar — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħha — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/30)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Partijiet

Rikorrenti: L-Ungerija (rappreżentant: M. Fehér, aġent)

Konvenuti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Bottka u P.-J. Loewenthal, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni mill-eżekuzzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 6929 finali, tal-4 ta' Novembru 2016, dwar il-miżura SA.39235 (2015/C) (ex 2015/NN), implementata mill-Ungerija fil-qasam tat-tassazzjoni tad-dhul mir-reklamar.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provvizorji hija mihuda.
- 2) L-ispejjeż huma rrizervati

⁽¹⁾ ĠU C @@, @@.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – Le Pen vs Il-Parlament

(Kawża T-86/17 R)

(“Proċeduri għal miżuri provvizorji — Membru tal-Parlament Ewropew — Irkupru permezz ta' tpaċija ta' allowances imħallsa bhala rimbors tal-ispejjeż ta' assistenza Parlamentari — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/31)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Marion Anne Perrine Le Pen (Saint-Cloud, Franza) (rappreżentanti: M. Ceccaldi u J.-P. Le Moigne, avukati)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: G. Corstens u S. Seyr, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament, tal-5 ta' Diċembru 2016, li tikkonstata li l-ammont ta' EUR 298 497,87 kien ġie indebitament imhallas lir-rikorrenti u kellu jiġi rkuprat minn għandha, kif ukoll tan-nota ta' debitu 2016-1560, tas-6 ta' Diċembru 2016, suċċessiva għal din id-deċiżjoni.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Marzu 2017 – Kibelisa vs Il-Kunsill

(Kawża T-139/17 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/32)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Roger Kibelisa (Kinshasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: O. Okito u A. Ouannès, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett

Talba abbażi tal-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2230, tat-12 ta' Diċembru 2016, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2016, L 336 I, p. 1).

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Marzu 2017 – Kampete vs Il-Kunsill

(Kawża T-140/17 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/33)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Ilunga Kampete (Kinshasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: O. Okito u A. Ouannès, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett

Talba abbażi tal-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2230, tat-12 ta' Diċembru 2016, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2016, L 336 I, p. 1).

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Marzu 2017 – Amisi Kumba vs Il-Kunsill

(Kawża T-141/17 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/34)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Gabriel Amisi Kumba (Kasa-Vubu, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: O. Okito u A. Ouannès, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett

Talba abbażi tal-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2230, tat-12 ta' Diċembru 2016, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2016, L 336 I, p. 1).

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Marzu 2017 – Kaimbi vs Il-Kunsill

(Kawża T-142/17 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/35)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Delphin Kaimbi (Kinshasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: O. Okito u A. Ouannès, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett

Talba abbażi tal-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2230, tat-12 ta' Diċembru 2016, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2016, L 336 I, p. 1).

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Marzu 2017 – Ilunga Luyoyo vs Il-Kunsill

(Kawża T-143/17 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/36)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Ferdinand Ilunga Luyoyo (Kasa-Vubu, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: O. Okito u A. Ouannès, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett

Talba abbażi tal-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2230, tat-12 ta' Diċembru 2016, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2016, L 336 I, p. 1).

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Marzu 2017 – Numbi vs Il-Kunsill

(Kawża T-144/17 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/37)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: John Numbi (Kinshasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: O. Okito u A. Ouannès, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett

Talba abbażi tal-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2230, tat-12 ta' Diċembru 2016, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2016, L 336 I, p. 1).

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Marzu 2017 – Kanyama vs Il-Kunsill

(Kawża T-145/17 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi — Repubblika Demokratika tal-Kongo — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/38)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Célestin Kanyama (La Gombe, Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: O. Okito u A. Ouannès, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2230, tat-12 ta' Diċembru 2016, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2016, L 336 I, p. 1).

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Marzu 2017 – RV vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-167/17 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Servizz pubbliku — Hruġ fuq leave u Irtirar — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 178/39)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: RV (rappreżentanti: J.-N. Louis u N. de Montigny, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Berscheid u D. Martin, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Diċembru 2016 li tohroġ ir-rikorrenti fuq leave fl-interess tas-servizz u irtirar *ex officio* b'effett mill-1 ta' April 2017.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Rikors ipprezentat fis-27 ta' Marzu 2017 – Boehringer Ingelheim International vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-191/17)

(2017/C 178/40)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Boehringer Ingelheim International GmbH (Ingelheim am Rhein, il-Ġermanja) (rappreżentant: C. Schoonderbeek, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2017)379 (final) tal-Kummissjoni tad-19 ta' Jannar 2017;
- tiddikjara li l-effetti ta' din d-deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni għandhom jibqgħu fis-seħh sakemm tiġi adottata deciżjoni ġdida mill-Kummissjoni;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tagħha stess u għal dawk tar-rikorrenti.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Jannar 2017 tikkostitwixxi ksur tal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 726/2004, moqri flimkien mal-Artikolu 11 tad-Direttiva 2001/83/KE u mal-avviż lill-applikanti.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Jannar 2017 tmur kontra l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet u tal-linji gwida rilevanti u l-prassi regolatorja f'każijiet oħra u tikkostitwixxi għalhekk ksur tal-prinċipji ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni u twassal għal distorsjoni tal-kompetizzjoni.

Rikors ipprezentat fl-24 ta' Marzu 2017 – RZ vs KESE u Il-Kumitat tar-Regjuni

(Kawża T-192/17)

(2017/C 178/41)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: RZ (rappreżentant: M.-A. Lucas, avukat)

Konvenuti: Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, Il-Kumitat tar-Regjuni

Talbiet

- tagħti lir-rikorrenti aċċess għal dokumenti fil-proċess fil-kawża [kunfidenzjali] ⁽¹⁾ relatati mal-ftehim bonarju tagħha, u li tawtorizzaha tissottometti osservazzjonijiet fuq dan is-suġġett;
- tannulla d-deċiżjoni kongunta tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE) u l-Kumitat tar-Regjuni (KtR) li tassenja mill-ġdid lil [kunfidenzjali] fid-direzzjoni tat-traduzzjoni li rriżultat mill-ftehim f'dan is-sens konkluz bejn l-14 ta' Jannar u l-4 ta' Frar 2016, sa fejn dan il-ftehim ippreveda kemm din l-assenjazzjoni mill-ġdid u li l-[persuna kkonċernata] żżomm il-funzjonijiet tagħha [kunfidenzjali];
- tannulla d-deċiżjoni tal-assenjazzjoni mill-ġdid ta' [kunfidenzjali] fid-direzzjoni tad-traduzzjoni filwaqt li żżomm il-parti l-kbira tal-funzjonijiet tagħha [kunfidenzjali] adottata fl-1 ta' Mejju 2016 mill-KtR bħala riżultat ta' dan il-ftehim;
- tannulla d-deċiżjonijiet tat-13 ta' Diċembru 2016 tas-Segretarju Ġenerali tal-KtR u tad-19 ta' Diċembru 2016 tas-Segretarju Ġenerali tal-KESE sa fejn huma jikkonfermaw l-istruzzjonijiet mogħtija fit-30 ta' Ġunju lir-rikorrenti mid-direzzjoni tat-traduzzjoni għall-finijiet tal-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni tal-11 ta' Mejju 2016 tal-KtR;
- tikkundanna lill-KESE u lill-KtR flimkien iħallsu lir-rikorrenti s-somma ta' EUR 25 000 stmati provviżorjament u ex aequo et bono bħala kumpens għad-dannu għar-reputazzjoni professjonali tagħha, għall-awtorità tagħha u għal saħħitha li jirriżultaw mid-deċiżjonijiet ikkontestati;
- tikkundanna lill-KESE u l-KtR għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka sitt motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq ksur tal-paragrafi 1 u 2 tal-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u tal-paragrafu 2 tal-Artikolu 25 tar-Regolamenti tal-Persunal, billi r-rikorrenti ma kinitx instemgħet qabel ma l-assenjazzjoni mill-ġdid ta' uffiċjal tiġi deċiża bi ftehim komuni mill-KESE u l-KtR, u/jew billi d-deċiżjoni meħuda mill-KtR fl-eżekuzzjoni ta' dan il-ftehim ma kinitx giet innotifikata immedjatament u bil-miktub lir-rikorrenti, peress li r-raġunijiet tagħha ma kinux indikat lilha kompletament u b'mod ċar.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq ksur tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 7 tar-Regolamenti tal-Persunal kif ukoll użu hażin ta' poter u ta' proċedura, billi l-uffiċjal ikkonċerntat ġie assenjat mill-ġdid fid-direzzjoni tat-traduzzjoni filwaqt li żamm il-parti kbira tal-funzjonijiet tiegħu fi hdan id-diviżjoni lingwistika inkwistjoni.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni tal-interess tas-servizz, billi r-raġuni tal-assenjazzjoni mill-ġdid kellha tkun li ttejjem sitwazzjoni insostenibbli jew li tipprotegi l-uffiċjal kontra r-rikorrenti.
4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-ewwel u tat-tieni paragrafi tal-Artikolu 21 tar-Regolamenti tal-Persunal, billi s-Segretarju Ġenerali tal-KESE kkonfermaw l-ordni mogħtija mid-direzzjoni tat-traduzzjoni lir-rikorrenti li tkompli tattribwixxi jew li tara li jiġu attribwiti kompiti lill-uffiċjal inkwistjoni.
5. Il-hames motiv, ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament, billi s-Segretarju Ġenerali kienu kkonfermaw l-istruzzjoni mogħtija mid-direzzjoni tat-traduzzjoni lir-rikorrenti li jiġi attribwit lill-uffiċjal inkwistjoni xogħol ekwivalenti fin-numru u fl-importanza għal dawk fdati lit-tradutturi li għandhom esperjenza simili għal tiegħu, u li jiġu rriweduti t-traduzzjonijiet tiegħu skont modalitajiet paragonabbli.
6. Is-sitt motiv, ibbażat fuq ksur tad-deċiżjonijiet fuq il-leave billi s-Segretarju Ġenerali kienu kkonfermaw l-istruzzjoni mogħtija lir-rikorrenti mid-direzzjoni tat-traduzzjoni li japprovawh fl-istess jum jew l-iktar tard l-ghada, billi jillimitawhom għal raġunijiet imperattivi, raġunijiet ta' interess tas-servizz kontra applikazzjoni għal-leave tal-uffiċjal inkwistjoni.

⁽¹⁾ Informazzjoni kunfidenzjali eskluża

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Marzu 2017 – SB vs EUIPO**(Kawża T-200/17)**

(2017/C 178/42)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrenti:* SB (rappreżentant: S. Pappas, avukat)*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)**Talbiet**

- tannulla d-deċiżjoni tad-Direttur Eżekuttiv tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tat-2 ta' Ġunju 2016 li permezz tagħha r-rikorrenti giet irrifjutata t-tieni tiġdid tal-kuntratt tagħha u kif ukoll id-deċiżjoni ta' ħahda tad-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO tad-19 ta' Dicembru 2016 tal-ilment tar-rikorrenti tal-1 ta' Settembru 2016;
- tikkundanna lill-konvenut ibati l-ispejjeż tal-kawża.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tar-Regolamenti tal-Persunal u l-kondizzjonijiet tal-impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea bhala riżultat tal-applikazzjoni tar-regoli interni tal-konvenut li jgħibu ndaqs l-uffiċjali u l-membri tal-persunal temporanju b'kuntratti għal żmien indeterminat. Barra minn hekk, billi jiddifferenzja bejn membri tal-persunal temporanju b'kuntratti għal żmien determinat u membri tal-persunal temporanju b'kuntratti konklużi għal żmien indeterminat, il-konvenut jikser ir-Regolamenti tal-Persunal u, f'dan il-każ partikolari, il-prinċipju ta' trattament ugwali.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq nuqqas ta' motivazzjoni jew motivazzjoni illegali kontradittorja u insuffiċjenti.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq nuqqas ta' osservanza tad-dmir ta' premura dovuta lill-persunal.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq diskriminazzjoni fuq il-baži tal-età bhala riżultat tal-applikazzjoni mill-konvenut ta' politika tal-persunal intiza sabiex tnaqqas l-età medja tal-popolazzjoni tal-persunal.

Rikors ipprezentat fis-6 ta' April 2017 – Out of the blue vs EUIPO – Dubois and MFunds USA**(FUNNY BANDS)****(Kawża T-214/17)**

(2017/C 178/43)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrenti:* Out of the blue KG (Lilienthal, il-Ġermanja) (rappreżentanti: G. Hasselblatt, V. Töbelmann u A. Zarm, avukati)*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Frédéric Dubois (Lasne, il-Belġju) u MFunds USA LLC (Miami Beach, Florida, l-Istati Uniti)**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO***Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża:* il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea “FUNNY BANDS” – Trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 9 350 794

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-20 ta' Jannar 2017, fil-Każ R 1081/2016-2

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tiddikjara li t-trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 009 350 794 “FUNNY BANDS” hija invalida skont l-Artikoli 52(1)(a), 7(1)(b) u (c) tar-Regolament dwar it-trade mark tal-Unjoni Ewropea;
- tikkundanna lill-EUIPO jbati l-ispejjeż tiegħu stess u l-ispejjeż tar-rikorrenti;
- fil-każ li l-proprietarji tat-trade mark tal-Unjoni Ewropea jidhlu f'dawn il-proċedimenti bhala intervenjenti, tikkundannahom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 52(1)(a) flimkien mal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fit-12 ta' April 2017 – HF vs Il-Parlament

(Kawża T-218/17)

(2017/C 178/44)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: HF (rappreżentant: A. Tymen, avukat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

- tiddikjara dan ir-rikors ammissibbli u fondat;
Konsegwentement,
- tannulla d-deċiżjoni tat-3 ta' Ġunju 2016, li tiċhad it-talba għal assistenza tar-rikorrenti tal-11 ta' Diċembru 2014;
- sa fejn mehtieg, tannulla d-deċiżjoni tal-4 ta' Jannar 2017, irċevuta fil-11 janvier 2017, li tiċhad l-ilment tar-rikorrenti tas-6 ta' Settembru 2016;
- tikkundanna lill-konvenut għall-hlas tad-danni, stabbiliti *ex aequo et bono* fl-ammont ta' EUR 90 000, bhala kumpens għad-dannu morali tar-rikorrenti;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argomenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet tad-difiża, fuq ksur tal-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, fuq ksur tad-dritt ta' smigh u fuq ksur tal-prinċipju ta' kontradittorju.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq żbalji proċedurali ta' natura li jivvizzjaw d-deċiżjoni kkontestata u fuq il-parzjalità tal-proċedura sigwita mill-Kumitat.

3. It-tielet motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni, fuq obbligu tal-obbligu ta' assistenza u tad-dmir ta' premura u fuq ksur tal-Artikoli 12a u 24 tar-Reoalmenti tal-Persunal.

**Rikors ippreżentat fit-12 ta' April 2017 – M J Quinlan & Associates vs EUIPO – Intersnack Group
(Forma ta' kangaroo)**

(Kawża T-219/17)

(2017/C 178/45)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: M J Quinlan & Associates Pty Ltd (Hope Island, Queensland, l-Awstralja) (rappreżentanti: M. Freiherr von Welser u A. Bender, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Intersnack Group GmbH & Co. KG (Düsseldorf, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark tridimensjonali tal-Unjoni Ewropea (Forma ta' kangaroo) – Trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 13 342

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' revoka

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-27 ta' Jannar 2017 fil-Każ R 218/2016-2

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż;
- torganizza seduta għas-smiġh tas-sottomissjonijiet orali, sabiex tiżgura b'mod shiħ id-dritt għal smiġh xieraq tar-rikorrenti.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 51(1)(a) tar-Regolament Nru 207/2009;
- Ksur tal-Artikolu 51(1)(a), flimkien mal-Artikolu 15(2) tar-Regolament Nru 207/2009;
- Ksur tal-Artikolu 51(1)(a), flimkien mal-punt (b) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 15(1) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ippreżentat fit-12 ta' April 2017 – Pfalzmarkt für Obst und Gemüse vs EUIPO (100 % Pfalz)

(Kawża T-220/17)

(2017/C 178/46)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Pfalzmarkt für Obst und Gemüse eG (Mutterstadt, il-Ġermanja) (rappreżentant: C. Gehweiler, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea li tinkludi l-element verbali “100 % Pfalz” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 15 085 475

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-7 ta' Frar 2017 fil-Każ R 1549/2016-1

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009;
- Ksur tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament Nru 207/2009;
- Ksur tal-ewwel sentenza tal-Artikolu 75 tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fit-18 ta' April 2017 – Rstudio vs EUIPO – Embarcadero Technologies (RSTUDIO)

(Kawża T-230/17)

(2017/C 178/47)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Rstudio, Inc. (Boston, Massachusetts, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: M. Edenborough, QC, u G. Smith, Solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Embarcadero Technologies, Inc. (San Francisco, California, l-Istati Uniti)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: reġistrazzjoni internazzjonali li tindika l-Unjoni Ewropea għat-trade mark “RSTUDIO” – Reġistrazzjoni internazzjonali li tindika l-Unjoni Ewropea Nru 999 644

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-6 ta' Frar 2017 fil-Każ R 493/2016-5

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata fl-intier tagħha;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż sostnuti mir-rikorrenti f'din il-kawża u l-ispejjeż hawn taht; sussidjarjament, jekk l-intervenjenti potenzjali fil-fatt tintervjeni, tikkundanna lill-EUIPO u lill-intervenjenti *in solidum* għall-ispejjeż sostnuti mir-rikorrenti f'din il-proċedura u l-ispejjeż hawn isfel.

Motivi invokati

- Il-Bord tal-Appell ma evalwax b'mod xieraq il-prodotti li ghalihom ġiet prodotta prova ta' użu u, ghalhekk, naqas milli jqabbel korrettement il-prodotti.
- Il-Bord tal-Appell ma evalwax b'mod korrett il-xebh tal-prodotti rilevanti u x-xebh tat-trade marks rilevanti u, ghaldaqstant, ma evalwax korrettament l-eżistenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2017 – El Corte Inglés vs EUIPO – AATC Trading (ALIA)**(Kawża T-299/13) ⁽¹⁾**

(2017/C 178/48)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 215, 27.7.2013.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Frar 2017 – MPF Holdings vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-788/14) ⁽¹⁾**

(2017/C 178/49)

Lingwa tal-kawż: l-Ingliż

Il-President tat-Tielet Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 65, 23.2.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' April 2017 – Corsini Santolaria vs EUIPO – Molins Tura (biombo 13)**(Kawża T-145/16) ⁽¹⁾**

(2017/C 178/50)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tal-Hames Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 222, 20.6.2016

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2017 – Tri Ocean Energy vs Il-Kunsill**(Kawża T-383/16) ⁽¹⁾**

(2017/C 178/51)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tal-Hames Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 350, 26.9.2016.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Marzu 2017 – La Patrouille vs EUIPO – Alpha Industries
(Rappreżentazzjoni ta' figura b'angoli)**

(Kawża T-709/16) ⁽¹⁾

(2017/C 178/52)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tad-Disa' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 462, 12.12.2016.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Marzu 2017 – La Patrouille vs EUIPO – Alpha Industries
(AEROBATIX)**

(Kawża T-710/16) ⁽¹⁾

(2017/C 178/53)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tad-Disa' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 462, 12.12.2016.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Frar 2017 – Bender vs Il-Parlament

(Kawża T-30/17)

(2017/C 178/54)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tat-Tribunal ordna t-thassir tal-kawża.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – TeamLava vs EUIPO – King.com (Ikoni animati)

(Kawża T-75/17)

(2017/C 178/55)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – TeamLava vs EUIPO – King.com (Ikoni animati)

(Kawża T-76/17)

(2017/C 178/56)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' April 2017 – TeamLava vs EUIPO – King.com (Icônes animées)**(Kawża T-77/17)**

(2017/C 178/57)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT